

# El juego lingüístico como procedimiento didáctico para el desarrollo de la expresión oral en inglés en el Sistema Educativo Cubano

*The linguistic game as a didactic procedure for the development of oral expression in the Cuban Educational System*

<https://doi.org/10.33262/rmc.v6i3.935>

**Yusimí Frías Reyes**<sup>1</sup>

Universidad de Granma, Cuba  
<https://orcid.org/0000-0002-3585-6779>  
[yfriasr@udg.co.cu](mailto:yfriasr@udg.co.cu)

**Eduardo Escalona Pardo**<sup>2</sup>

Universidad de Granma, Cuba  
<https://orcid.org/0000-0003-2832-8828>  
[erandy@udg.co.cu](mailto:erandy@udg.co.cu)

**Maritza Hung Vila**<sup>3</sup>

Universidad de Granma, Cuba  
[mhungv@udg.co.cu](mailto:mhungv@udg.co.cu)

## RESUMEN

La sociedad cubana está inmersa en una Revolución Educativa para que el pueblo alcance una cultura general integral. El Sistema Nacional de Educación protagoniza acciones desplegadas a través de numerosos programas dirigidos al logro de aprendizajes de calidad a todos los ciudadanos a lo largo de toda la vida. Constituye un enorme reto que las Ciencias de la Educación conduzcan el desarrollo y las transformaciones en cada institución escolar a partir de la actividad de cada maestro. De ahí que el presente artículo centra su atención en un sistema de juegos lingüísticos, como procedimiento didáctico, que contribuye al desarrollo de la expresión oral en inglés en la Enseñanza Primaria a través de las clases. El mismo es el resultado de una investigación, cuya importancia radica en su contribución al desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de las habilidades orales en este nivel, o sea, se aportan juegos lingüísticos que favorecen de manera efectiva la ejercitación de material lingüístico, de forma tal que los alumnos desarrollan habilidades práctica, dinámica y conscientemente, favoreciendo el proceso de comunicación en la lengua extranjera y por ende, la calidad de las clases.

**PALABRAS CLAVES:** *sistema, juegos lingüísticos, expresión oral, habilidades.*

**ABSTRACT** The Cuban society develops an Educational Revolution to achieve a general and wholesome culture among people. The System of Education carries out actions by means of different programs to assure a learning with quality to all citizens during their whole life. It is a challenge for the Sciences of Education to guide the

development and transformations in each teaching institution departing from teacher's activity. For this reason, this article centers the attention in a system of linguistic games, as a didactic procedure, that contributes to the development of oral expression in Primary Education through the English lessons. It is the result of a research, which is important for its impact in the development of the teaching learning process of oral skills in this level. The linguistic games contribute to exercise the linguistic material in a way that students develop oral expression practically, dynamically and consciously, favoring the process of communication in the foreign language, also the quality of lessons.

**KEYWORDS:** *linguistic games, system, oral expression, abilities.*

## INTRODUCCIÓN

La labor educacional se sustenta en los resultados de la investigación científica en general y la educativa en particular, concebida desde la reflexión crítica de la práctica escolar. Corresponde, por tanto, a la escuela y a los educadores el papel trascendental de lograr una sociedad diferente, más justa, lo que evidentemente implica una revolución en la educación.

En estos últimos años han estado sucediendo en el país una serie de transformaciones en los diferentes niveles de enseñanza, entre las cuales se destacan los cambios ocurridos en la enseñanza primaria, donde se refuerza la labor formativa a través de la introducción de nuevas concepciones en la labor docente, y en la dirección y organización del proceso docente educativo. Una de las principales transformaciones emprendidas en la enseñanza primaria está dirigida a lograr que cada maestro esté en condiciones de brindar a sus alumnos la educación que estos demandan para que todos estén en igualdad de posibilidades en la sociedad que se construye.

El avance alcanzado por la ciencia y la técnica actualmente, exige hombres mejor preparados, con una mentalidad abierta a los cambios y al desarrollo, que rompan con estereotipos que no permiten avanzar para construir un mundo mejor. Todo este avance ha permitido la adquisición de nuevas tecnologías y bibliografías que proceden del área capitalista, donde uno de los idiomas que prevalece es el inglés; por eso la enseñanza de este idioma constituye un objetivo esencial en cualquier programa de estudio de los diferentes niveles de enseñanza y es fundamental en la formación armónica, general e integral de las nuevas generaciones.

En la enseñanza primaria se enseña el inglés desde tercero y hasta sexto grados. En todos estos niveles se presta especial atención a la formación y desarrollo de la expresión oral. Se prepara a los niños para que de modo práctico dominen esta lengua extranjera y puedan comunicarse. En este empeño los juegos lingüísticos son importantes en la enseñanza de lenguas extranjeras debido a que las clases se convierten en una actividad dinámica con un alto valor educativo y contribuyen al desarrollo de las habilidades que permiten un mayor dominio del idioma.

Durante las clases observadas en el proceso de enseñanza aprendizaje de la asignatura inglés en la Escuela Primaria Hermanos Cordové del municipio Manzanillo se

evidenciaron insuficiencias que no permiten un adecuado desarrollo de las cuatro habilidades básicas del idioma y específicamente de la expresión oral en los alumnos de quinto grado. Las mismas fueron detectadas a través de los diferentes métodos de la investigación científica aplicados. Entre las más relevantes se destacan el poco desarrollo de habilidades para comunicarse espontáneamente; insuficiente vocabulario para expresarse en determinadas situaciones, carencia de actividades estimulantes en las cuales se sientan confiados y menos tensos a la hora de interactuar con sus compañeros, poca solidez de los conocimientos y bajo rendimiento académico. Por lo que el objetivo de este artículo consiste en resaltar la importancia de aplicar juegos lingüísticos, como procedimiento didáctico, para contribuir al desarrollo de la expresión oral en los alumnos de la enseñanza primaria a través de las clases de inglés.

### **Población y muestra**

Para la ejecución de la investigación se tomó una población de 56 alumnos de 5<sup>to</sup> grado, dos profesores de inglés, la Metodóloga Municipal y las dos Jefas de Ciclo de la Escuela Primaria Hermanos Cordové León del municipio Manzanillo. La muestra la integró el grupo 5<sup>to</sup>- A, con una matrícula de 18 alumnos (32% de la población), la Jefa del segundo ciclo y la Metodóloga Municipal. La misma se obtuvo mediante la aplicación de la técnica probabilística, el muestreo sistemático.

### **Materiales y métodos**

Se ejecutó un estudio teórico desde el método histórico lógico para caracterizar el proceso de enseñanza aprendizaje de la asignatura Inglés en la enseñanza primaria. Se emplearon los recursos de la revisión bibliográfica, el análisis de contenido, así como la entrevista, la encuesta, la observación y el pre-experimento para corroborar científicamente la problemática relacionada con el desarrollo de la habilidad oral y la aplicación de juegos lingüísticos en las clases.

### **Análisis y discusión**

En la segunda mitad del siglo XX se desarrolló un interés particular por la comunicación, el que invadió - de muy distintas maneras - los diversos campos de las lenguas sociales. Dentro de aquella, una de sus formas - el lenguaje - atrajo aún más la atención de filósofos, psicólogos, lingüistas, docentes... Y se dice esto porque es bien sabido que el lenguaje - su surgimiento, su evolución, sus características... - ha estado, desde tiempos inmemoriales, en el centro de las preocupaciones del ser humano.

Según Rodríguez (2005), no se puede estudiar el lenguaje - esa capacidad del hombre para crear como ser social un sistema de signos para la comunicación mutua - sin relacionarlo directamente con la sociedad. Y con las palabras del lingüista cubano Valdés (2003), citado por este autor, quien planteó que el surgimiento del lenguaje humano y su evolución está indisolublemente unido al desarrollo de la sociedad; hoy no se duda acerca de que el lenguaje es un fenómeno natural y que, a su vez, es un hecho histórico-social. En fin, el lenguaje es producto del trabajo en colectividad (...)

*Evolución de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en la enseñanza primaria*

La necesidad de enseñar un segundo idioma, a raíz de los cambios científicos, tecnológicos, políticos, económicos y culturales que impulsaron el replanteamiento de las políticas educativas adquirió gran fuerza a partir de la segunda mitad de la década de los sesenta y debido a la gran diversidad de lenguas, a la migración de extranjeros y a la posibilidad de viajar constantemente de un país a otro, resultó importante la concepción de un código lingüístico común para garantizar la comunicación y el intercambio, que se hizo aún más evidente con las políticas de globalización y los avances tecnológicos y científicos.

Dicho código lingüístico lo constituyó el idioma inglés para tener acceso a las grandes cantidades de información contenida en estos avances donde esa lengua extranjera era una de las que prevalecía, de ahí el lugar privilegiado que ocupa dentro de la gran variedad de lenguas que existen, se estudian y enseñan en el mundo. Cuba no constituye una excepción, pues sus relaciones con otros estados, así como la ayuda internacionalista que recibe y ofrece, plantean la necesidad de que las nuevas generaciones aprendan a comunicarse en idioma inglés.

Su enseñanza se ha sustentado en diferentes procedimientos metodológicos, históricamente condicionados, entre los que se encuentran el de gramática-traducción, el directo, el de lectura, el situacional, el estructural, el audio-oral, el audio-visual, el enfoque comunicativo, el método silente, el natural, el sugestopédico, entre otros.

Por experiencia como hablantes nativos del español, el proceso inicial de aprendizaje del inglés en Cuba se constituyó en un aprendizaje de formas y significados lingüísticos, así como de significados socioculturales. Se consideraba que para llegar a dominar la lengua, se hacía necesario mecanizar ciertos patrones y desarrollar ciertas habilidades, centrándose, por lo tanto, en una competencia lingüística e ignorando en gran parte el uso apropiado de la lengua en un proceso de interacción y en un contexto determinado.

Según Vázquez (2001), citando a Hymes (1971), la importancia de contemplar estos aspectos en la enseñanza del inglés comenzó a ser reconocida con base en la publicación del artículo titulado “On Communicative Competence”, quien dio un paso más al concebir la competencia comunicativa como la habilidad del individuo para seleccionar dentro de la totalidad de las expresiones gramaticalmente correctas que están a su disposición, formas que manifiestan con propiedad normas sociales que gobiernan el comportamiento en determinadas ocasiones.

Hymes (1971), afirma que el niño adquiere la competencia para saber cuándo hablar, de qué hablar y con quién, cómo, dónde y de qué manera. Esta competencia constituye la integración de actitudes, valores y motivaciones en lo concerniente a la lengua, sus características y sus usos. La adquisición de tal competencia se nutre de la experiencia social, las necesidades y las motivaciones.

Al reflexionar sobre lo antes expuesto, los autores del presente artículo consideran que la lengua extranjera debe enseñarse como un medio de comunicación donde estén presentes las cuatro dimensiones de la competencia comunicativa, es decir, que se enseñe la lengua

a través del enfoque comunicativo sin obviar la corrección de errores que impiden una adecuada fluidez y exactitud al hablar.

En el enfoque comunicativo, de acuerdo con Vázquez (2001), el desarrollo de la competencia comunicativa es el objetivo esencial, es decir, el desarrollo de la habilidad de utilizar el sistema lingüístico efectiva y apropiadamente; el sistema lingüístico de la lengua extranjera se aprende mejor a través de la necesidad de comunicación; se acepta el uso de la lengua materna cuando sea necesario, pudiendo utilizarse la traducción siempre que sea beneficiosa para los alumnos; se estimula la comunicación desde el comienzo, prestando atención especial y sistemática tanto a las funciones comunicativas como a los aspectos estructurales de la lengua; se aprende la lengua con fines comunicativos, aspirando a lograr una comunicación efectiva.

Canale y Swain (1980) fueron quienes propusieron un marco conceptual de un mínimo de tres componentes para la competencia comunicativa: gramatical, sociolingüístico y estratégico. Posteriormente, Canale añadió el componente de la competencia discursiva. Estos lingüistas conciben la competencia gramatical en términos del conocimiento que el hablante posee de los aspectos formales de la lengua: conocimiento del vocabulario, de las reglas para la formación de palabras, de la semántica, de la lingüística, de la pronunciación y de la ortografía. Consideran que la competencia sociolingüística incluye las reglas para usar con propiedad los significados y las formas en diferentes contextos. Entienden la competencia discursiva como el conocimiento del individuo para combinar las formas y los significados con el fin de construir textos orales y escritos con coherencia y cohesión para poder interpretarlos. Analizan la competencia estratégica como el conocimiento de las estrategias comunicativas verbales y no verbales a las que recurre el individuo para compensar sus limitaciones en alguna o algunas de las demás áreas de la competencia comunicativa.

De acuerdo con lo anterior, cada una de las cuatro competencias sería intrínseca a la competencia comunicativa y no podría darse esta sin el concurso de todas ellas. Por lo tanto, no se perfila la posibilidad de que la competencia lingüística (ni ninguna de las otras) no formen parte integral de la competencia comunicativa.

De ahí que la enseñanza del inglés como lengua extranjera generó un movimiento pedagógico-investigativo tendiente a encontrar las vías más efectivas para determinar cómo lograr la adquisición de esa competencia comunicativa en el proceso de enseñanza aprendizaje actual y establecer la edad más conveniente para comenzar la enseñanza de esta lengua. Ese movimiento concluyó con la introducción de la enseñanza del inglés en la educación primaria, orientada a desarrollar en los niños hábitos y habilidades comunicativas para expresarse de forma sencilla acerca de sí mismos, de sus familiares más cercanos y de las actividades cotidianas en la casa, la escuela y la comunidad. O'Farril (2006)

Fue entonces que en el curso escolar 1989 - 1990 se comenzó a trabajar en algunas escuelas primarias del municipio Manzanillo con programas para determinar los logros y dificultades del proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en este nivel y así perfeccionar el programa de estudio antes de su aplicación en las escuelas restantes. En

El curso escolar 1990 - 1991 se estableció la enseñanza de esta lengua extranjera a partir de sexto grado con el objetivo de preparar a los niños para continuar este proceso en la enseñanza media y sobre todo en la universidad, donde el inglés se convierte en un instrumento indispensable para tener acceso a las últimas informaciones y adelantos científicos.

Se implementaron algunas técnicas de lectura y escritura como apoyo al trabajo oral que es la habilidad a la que se le presta mayor atención. También se concibieron unidades de consolidación y resumen que cerraron la concepción didáctica del proceso con la planificación de actividades prácticas que permitieran al alumno aplicar lo aprendido a lo largo del curso en situaciones comunicativas reales.

En cuanto a los juegos lingüísticos solo se escribió sobre su importancia y valor educativo, sobre la necesidad de organizar equipos, establecer reglas y orientar correctamente a los alumnos, sin embargo, se omitieron propuestas o referencias tipológicas, por lo que los ejemplos eran insuficientes. Esta sección se considera la menos elaborada del programa, la más abierta, la más dependiente de la creatividad y voluntad del docente. Es aquí donde fue más pobre la variedad proposicional de los documentos normativos.

En el año 1993 se introdujo la enseñanza del idioma inglés en el 5<sup>to</sup> grado. No existió ningún tipo de programa normativo que orientara a los profesores, por lo que trabajaron de forma empírica sin saber el tipo de habilidad que aspiraban a desarrollar en los educandos y las actividades que realizarían en sus clases.

Finalmente, en el curso 2003 – 2004, a raíz de las transformaciones introducidas en la enseñanza, se comenzó el estudio del idioma por medio de las videoclases tituladas “English for Children.” Existían clases para los grados de tercero a quinto y otras para los alumnos de sexto. En el año 2010 comenzaron a proyectarse teleclases que sirvieron de apoyo y autopreparación a docentes y alumnos, pero en la actualidad lo que prevalece es la clase presencial. La expresión oral constituye el objetivo fundamental y se concibe también el trabajo con la escritura como un medio para los niveles iniciales y como fin para los niveles superiores.

Aunque las videoclases no permiten la interacción inmediata y verbal directa entre el profesor y el alumno, sí garantizan el desarrollo de la audición y de ciertos patrones expresados por nativos, los cuales permiten el desarrollo de correctos modelos de pronunciación y el acento de los alumnos, que ejercitados a través de juegos lingüísticos u otras técnicas participativas acorde con la edad de los alumnos, pueden resultar importantes en estas edades para lograr la fluidez y exactitud en el uso del idioma.

#### *Las habilidades en la enseñanza aprendizaje del idioma inglés.*

Las habilidades son estructuras psicológicas del pensamiento que posibilitan asimilar, conservar, utilizar y exponer los conocimientos. Se forman y desarrollan a través de la ejercitación de las acciones mentales y se convierten en modos de actuación que dan solución a las tareas teóricas y prácticas. El proceso de formación de las habilidades consiste en apropiarse de las estructuras del objeto y convertirlo en modo de actuar, convirtiéndose en vías para el estudio del objeto. Son útiles en diferentes contextos, ya



sea aplicando conocimientos y acciones ya conocidas, ya sea experimentando, extrapolando o elaborando nuevas combinaciones sobre la base de viejos estereotipos o experiencias.

Las habilidades están conformadas por un sistema de acciones y operaciones mediante las cuales se manifiesta el dominio de determinados conocimientos con un objetivo definido, ya sea resolver un problema o sencillamente ejecutar una tarea. Existen varios factores que intervienen en la estructura de las habilidades: la base gnoseológica (conocimientos), componentes inductivos (motivos, objetivos) y componentes ejecutores (acciones, operaciones).

Al formar parte del contenido de una asignatura, las habilidades establecen en el plano didáctico, las acciones que el alumno realiza al interactuar con su objeto de estudio con el fin de transformarlo, de humanizarlo. Al ser la habilidad una acción, se puede descomponer en operaciones. Mientras la habilidad se vincula con la intención, la operación lo hace con las condiciones, de modo tal que en cada habilidad se pueden determinar eslabones de la misma u operaciones, cuya integración permite el dominio por el alumno de un modo de actuación.

La formación de habilidades constituye, por tanto, el dominio de todo un sistema de operaciones encaminadas a la elaboración de la información contenida en los conocimientos y la información obtenida del objeto y de las operaciones tendientes a revelar esta información y su confrontación y correlación con las actividades. Este sistema incluye la selección de los conocimientos relacionados con las tareas elegidas, la distinción de las propiedades esenciales, la tarea, la determinación sobre esta base, del sistema de transformaciones mismas, el control de los resultados a través del fin propuesto y la rectificación sobre esta base, de todo el proceso descrito.

#### *Principales aspectos a tener en cuenta para el desarrollo de la expresión oral.*

Se coincide con Marjana (2007) al plantear que una de las mayores dificultades que presentan los alumnos es el *miedo a cometer errores*. Esta dificultad prevalece junto con los problemas de vocabulario. Esto se debe a muchas causas, entre las que se pueden mencionar que en la clase se practica más la corrección gramatical que la comunicación con fluidez y no siempre se crea un ambiente de confianza.

Según Ribas y D' Aquino (2004), de todos los intercambios comunicativos que tienen lugar en el aula, el más auténtico es la interacción didáctica y, dentro de esta interacción, se encuentra la corrección. En este artículo se asume la corrección de manera tal que se corrijan los errores que dificultan la comprensión, se corrige con un tono bajo, repitiendo el fragmento erróneo de modo correcto, y así el alumno siente menos miedo a cometer errores. Pero se trata de que el alumno se autocorrija ya que desde el punto de vista comunicativo la autocorrección aumenta la capacidad comunicativa.

Según Marjana (2007), encontrar o recordar *el vocabulario adecuado* es el problema que más preocupa a los alumnos cuando hablan. No ser capaz de encontrar las palabras exactas para expresar sus propios sentimientos es la experiencia más frustrante cuando se habla una lengua extranjera y por eso se reconoce la necesidad de manejar e incrementar

el vocabulario. Para usar el vocabulario en el habla o escritura se necesita un esquema cognitivo más extenso y profundo que para reconocer el vocabulario en lectura o audición. Usar el vocabulario no sólo significa recuperarlo de la memoria donde está almacenado, sino también conocer su pronunciación y ortografía, morfología, sintaxis, semántica, pragmática y sociolingüística (Martín, 1999). Puede ser que la falta de uno de estos conocimientos impida la producción o el uso del vocabulario. O simplemente, se olvida la palabra si no se utiliza.

La teoría del olvido de Buzan (1974) citada por Marjana (2007) sostiene que el 80% de aprendizaje inicial se pierde dentro de las 24 horas si no se repasa. Es necesario practicar y revisar lo aprendido para evitar que el nuevo vocabulario se borre gradualmente. El profesor entonces tiene que provocar la recuperación o el uso de las palabras aprendidas para que no se olviden. Cuando los alumnos tengan suficiente vocabulario el profesor tiene que ofrecer las actividades en las cuales se sienten motivados o a veces forzados para usar el vocabulario aprendido y consecuentemente las actividades que fomenten tanto el vocabulario productivo como el desarrollo de fluidez en expresión oral (Nation, 1990: 94-113).

Finalmente hay que tener en cuenta a la *comprensión* como la dificultad que se distingue diametralmente en clase. Los alumnos tienen dificultad para entender a sus compañeros y al profesor porque muchos hablan demasiado rápido. En una clase de lengua extranjera hay que adaptar a los alumnos a la rapidez y lograr que puedan comprender la mayor cantidad de información posible y esto puede lograrse a través del uso de grabaciones y videos. De esa manera se ofrece un patrón para mejorar la pronunciación de los alumnos y así se acostumbran a escuchar esta lengua y como se comienza a aprender el idioma entre los 8 y 10 años, los alumnos estarán expuestos a adquirir un acento extranjero.

#### *Consideraciones sobre juegos lingüísticos*

“Los juegos son herramientas efectivas para el aprendizaje porque ofrecen a los alumnos un entorno hipotético en el que pueden explorar decisiones alternativas sin el riesgo de fracasar. El pensamiento y la acción se combinan en un comportamiento intencional para lograr un objetivo. Jugar enseña cómo planear estrategias, considerar alternativas y pensar con flexibilidad” (Martinson, B. 2008: 478).

Los juegos han sido utilizados por mucho tiempo para ayudar al aprendizaje de idiomas. Estas son algunas de las razones por las cuales se utilizan:

1. Los juegos agregan interés a lo que los alumnos no pueden encontrar muy interesante. Mantener el interés puede significar un esfuerzo sostenido (Thiagarajan (1999); Wright (2002). Alterar todo; aprender un idioma implica un esfuerzo a largo plazo.
2. Los juegos proporcionan un contexto significativo para la comunicación. Incluso si el juego incluye elementos de lenguaje, como un juego de ortografía, se produce una comunicación significativa a medida que los alumnos buscan entender cómo jugar y cómo se comunican sobre el juego: antes, durante y después del mismo. Wright (2005).
3. Esta comunicación proporciona la base para una entrada comprensible. Krashen (1985), es decir, lo que los alumnos entienden cuando escuchan y leen, la interacción para



mejorar la comprensibilidad, por ejemplo, pedir repetición o dar ejemplos y salida comprensible, hablar y escribir para que otros puedan entender. Swain (1993).

4. Las emociones que surgen al jugar agregan variedad al proceso a veces monótono y serio proceso de instrucción del lenguaje. Bransford (2000); Ersoz (2000); Lee (1995).

5. Los juegos pueden involucrar todas las habilidades básicas del idioma, es decir, escuchar, hablar, leer y escribir, y muchas habilidades están a menudo involucradas en el mismo juego. Lee (1995).

Los juegos pueden desempeñar una variedad de roles en el plan de estudio de idiomas. Tradicionalmente, los juegos se han usado en las clases como motivación al comienzo de la clase, alternativas cuando hay tiempo extra cerca del final de la clase, o como un toque ocasional en el currículo para agregar variedad. Pueden servir para practicar elementos específicos del idioma o habilidades o para una producción lingüística más comunicativa.

#### *Diagnóstico del estado actual del proceso de enseñanza aprendizaje de la asignatura inglés en 5to grado*

Después de analizar las entrevistas a los profesores y las encuestas realizadas a los alumnos, además de la revisión de documentos en el centro objeto de estudio, se constató que:

- Los alumnos no tienen un adecuado desarrollo de la habilidad expresión oral.
- No se aprovechan todas las posibilidades a disposición del maestro en función de promover un aprendizaje activo y desarrollador para lograr una clase activa y dinámica.
- La ausencia de bibliografía, materiales, o folletos donde se sugieran variedad de juegos lingüísticos.
- Pobreza de vocabulario por parte de los alumnos para comunicarse en determinados contextos.
- Poco dominio de la gramática, pronunciación y exactitud al expresarse oralmente.

#### *Ejemplos de los juegos lingüísticos elaborados.*

##### *Game #1: "Stepping stones"*

Objective: To practice the spelling of objects and numbers.

Class organization: Teams.

Aspect of the verbal activity: Oral and written.

Time: 10 – 15 minutes.

Materials: The board and chalks.

Procedure: A river is drawn on the board and the task is to be crossed it by stepping stones. For each stone a word related to numbers or objects has to be spelt in its written form and it's supposed to be read. If it is spelt correctly, it is printed on the stone. If incorrectly, it is not written and the team makes no progress. Words can be given to children of different

teams in turn having more than one drawing or at least more than one set of stepping stones. The winner will be the one who crosses the river first.

*Game #2: The alphabet – card.*

Objective: To recognize the letters of the alphabet.

Class organization: Teams and whole class.

Aspect of the verbal activity: Oral.

Time: 10 – 15 minutes.

Materials: Cards.

Procedure: the letters of the alphabet are printed in cards and given to different teams. As the teacher calls out letters; competitors should raise the correct card and read it aloud; the student who first raises his card fairly gets a point. Obviously, two sets of alphabet cards should be prepared for this game. The winner will be the team that gets a greater quantity of points.

*Game # 3: I spy.*

Objective: To brush up known vocabulary.

Class organization: Whole group.

Aspect of the verbal activity: Oral.

Time: 10 – 12 minutes.

Materials: Pictures and objects.

Procedure: Somebody says: “*I spy with my little eye something beginning with C.*” Others guess what the word is. Students may think of camel – cat. The student who guesses will take the turn of the first and thinks of something beginning with another letter. The pictures, objects must be visible in the room. The student who guesses a greater quantity of pictures and objects wins the game.

*Valoración de los resultados.*

Para valorar los resultados de la aplicación del sistema de juegos lingüísticos se aplicó una prueba de entrada y otra de salida con el propósito de comprobar en el proceso de pre-experimento el estado inicial y final de desarrollo de la habilidad de expresión oral y el rendimiento académico de los alumnos antes y después de aplicar los juegos.

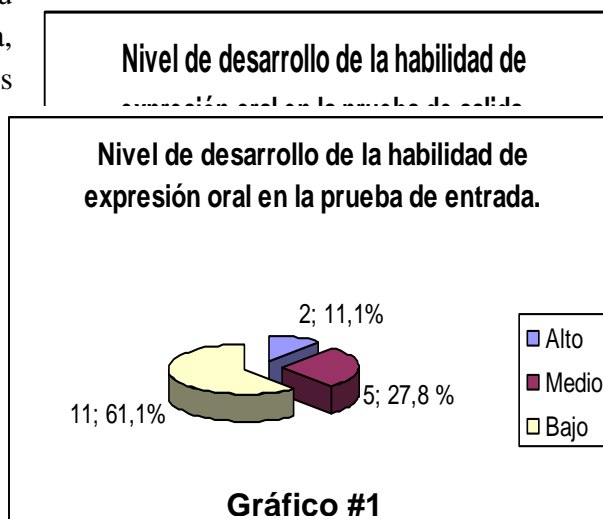
La prueba de entrada fue para verificar el estado inicial del proceso y reveló que: (*gráfico #1*)

- El 100 % de los alumnos reconoció y respondió a los saludos de rigor, no así a las preguntas de mayor complejidad relacionadas con los números, con el deletreo de palabras y los colores, donde solo una minoría lo realizó con correcta pronunciación y exactitud, ubicándose en el alto nivel.
- Muy pocos lograron emitir, codificar o reproducir de manera satisfactoria mensajes en el sistema lingüístico del idioma extranjero. Con espontaneidad la cifra fue reducida.
- La mayoría alcanzó un bajo nivel de desarrollo de la habilidad expresión oral y cometieron errores gramaticales, de pronunciación, exactitud, entonación y no fueron espontáneos, ubicándose en el nivel C.
- El nivel de desarrollo de la habilidad expresión oral y del rendimiento académico, atendiendo a estos resultados se evaluó de bajo en la mayor parte de los alumnos. (Nivel C)

En la prueba de salida: (*gráfico #2*)

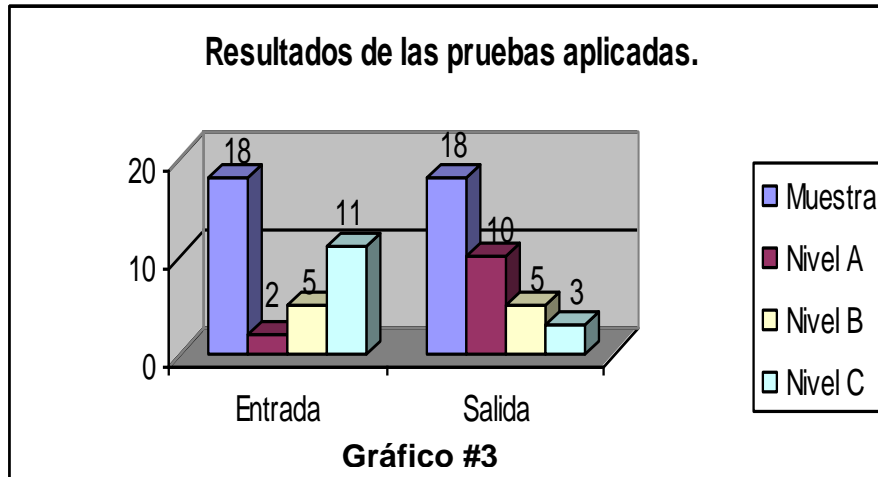
- La mayoría alcanzó un alto nivel de desarrollo en la habilidad de expresión oral, es decir, emitieron y codificaron de manera satisfactoria mensajes en el sistema lingüístico del idioma extranjero con espontaneidad, correcta pronunciación, fluidez y exactitud.
- Una mínima parte logró comunicarse oralmente utilizando la gramática y el vocabulario estudiado, pero no fueron espontáneos. Se situaron en el nivel intermedio.
- Muy pocos alumnos fueron los que no lograron utilizar el idioma como medio de comunicación y mostraron un bajo nivel de desarrollo de la habilidad de expresión oral; por lo que su rendimiento académico también fue bajo.

De manera general los juegos lingüísticos alcanzaron un alto nivel de aceptación por parte de los alumnos, pues durante su aplicación hubo una participación activa, dinámica y consciente, donde todos los alumnos intercambiaron de forma oral entre sí y con los profesores. Entre ellos predominó la comunicación como actividad humana, que le permitió utilizar el idioma en diferentes contextos. Aseguraron además una asimilación activa y consciente de los contenidos, consolidación de principios sólidos de comportamiento, solidaridad, amistad



y permitieron el desarrollo de habilidades en todos los alumnos: aventajados, promedio y de bajo rendimiento y hasta los alumnos tímidos las desarrollaron.

El gráfico # 3 ilustra la comparación de los resultados entre las pruebas aplicadas y por ende la efectividad de los juegos.



## CONCLUSIONES

El proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la enseñanza primaria ha evolucionado satisfactoriamente desde la inclusión de la asignatura Inglés a partir del tercer grado. Su caracterización permite establecer las imperfecciones asociadas al pobre desarrollo de la expresión oral en este nivel y los esfuerzos realizados para mejorarlas.

El sistema de juegos lingüísticos elaborado para las clases demostró su efectividad y permite cumplir con las exigencias que plantea la enseñanza de este idioma en este nivel; el alumno fija el material lingüístico de forma dinámica y activa, desarrollando las habilidades que le permiten el dominio del idioma para comunicarse en diferentes contextos socioculturales con una correcta pronunciación, entonación, fluidez y exactitud.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICA

Bransford, J. D. (2000). How people learn: Brain, mind, experience, and school. Commission on Behavioral and Social Sciences and Education.

Buzan, T. (1974). Use Your Head, Londres: BBC.

Canale, M. y Swain, M. (1980). Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. En Applied linguistics, Vol.1, No. 1, Spring.

Ersoz, A. (2000). Six games for EFL/ESL classroom. Available in <http://iteslj.org>. 27 de marzo de 2017.

Enríquez O'Farril, I. (2006). Un Acercamiento a la enseñanza del inglés en la Educación Primaria. Ciudad de La Habana.

Hymes, D. H. (1972). Competencia Comunicativa. EEUU: J. Pride and J. Colmes.

Lee, S. K. (1995). Creative games for the language class. Available in <http://exchanges.state.gov>. 23 de marzo 2017.

Lee, W. R. (1979). Language teaching games and contests. Oxford: Oxford University Press.

Krashen, S.D. (1985). The input hypothesis: Issues and implications. New York: Longman.

Nation, I. S. P. (2001). Learning Vocabulary in Another Language, Cambridge: Cambridge University Press.

Nation, I. S. P. (1990). Teaching and Learning Vocabulary, Nueva York: Heinle & Heinle Publishers.

Martinson, B. (2008). Impact of Learning Style on Achievement When Using Course Content Delivered Via Game-based Learning Object. In Handbook of Research on Effective Electronic Gaming in Education. Pennsylvania: IGI

Martin, S. (1999). La revisión del concepto de vocabulario en la gramática de E.L.E.», Didáctica del español como lengua extranjera, Madrid: Fundación Actilibre.

Rodríguez Pérez, L. (2005). Un acercamiento a la enseñanza de la lengua, Ciudad de La Habana.

Ribas, R. y A. D' Aquino. (2004) ¿Cómo corregir errores y no equivocarse en el intento? Madrid: Edelsa.

Swain, M. (1993). The output hypothesis: Just speaking and writing aren't enough. The Canadian Modern Language Review.

Thiagarajan, S. (1999). Teamwork and teamplay: Games and activities for building and training teams. San Francisco: Jossey-Bass.

Vázquez Pérez, L. M. (2001). Los juegos lingüísticos: Una alternativa pedagógica para potenciar el desarrollo de la expresión oral en inglés de los alumnos de sexto grado en el municipio Manzanillo. Tesis de grado en opción al título académico de Máster en teoría y práctica de la enseñanza del inglés contemporáneo. ISP "José Martí", Camagüey.

Vázquez, G. (2000). La destreza oral, Madrid: Edelsa.

Wright, A. (2002). Games for Language Learning. Cambridge: Cambridge University Press.

Wright, A. (2005). Games for language learning (third Ed.). New York: Cambridge University Press.

Marjana Sifrar, K. (2007). Las dificultades lingüísticas y afectivas de la expresión oral en clase y en la vida real. Available in <http://dialnet.unirioja.es>. 31 de julio de 2020.